



Solicitud de Cambio para Suscriptores

Blue Shield of California y
Blue Shield of California Life & Health Insurance Company (Blue Shield Life)

Todos los cambios deben recibirse dentro de los 31 días siguientes a la fecha en que empieza a tener validez el cambio. Este formulario no puede usarse para cambiar de médico de atención primaria; para ello, el suscriptor debe llamar al número de teléfono de Servicio para Miembros que está en la parte de atrás de su tarjeta de identificación.

Identificación del empleado (se debe completar esta sección).

N.º de identificación del suscriptor (en la tarjeta de identificación)	Número de Seguro Social	N.º de grupo (en la tarjeta de identificación)
Número de teléfono celular	Número de teléfono fijo	
Apellido	Primer nombre	Inicial del 2.º nombre
Dirección particular; ciudad	Estado	Código postal
Nombre del empleador/grupo (si corresponde)	Dirección electrónica	

Cambios

Sí No ¿Es un cambio o una corrección de la dirección?

Sí No ¿El cambio o la corrección de la dirección corresponde a un dependiente? (Nota: Si la respuesta es "No", la dirección del dependiente se considerará igual a la del suscriptor).

Si la respuesta es "Sí", indique el nombre del dependiente y la nueva dirección: _____

Corregir mi número de Seguro Social de esta manera: _____ (Se debe adjuntar una copia de la tarjeta del Seguro Social, una identificación con foto, una carta de verificación de la oficina del Seguro Social y una declaración escrita del motivo por el cual el empleado pide el cambio).

Este es un cambio hecho durante la inscripción abierta.

Transferir/agregar mi cobertura de salud a: Access+ HMO* _____ Access+ HMO® SaveNetSM _____ Local Access+ HMO _____
 Trio HMO _____ Trio HMO Savings _____ Full PPO _____ Active Choice** _____ Active Choice® Plus _____
 Active Choice® Classic _____ Full PPO Savings _____ Tandem PPO _____ Tandem PPO Savings _____
 Added Advantage POSSM _____

Transferir mi cobertura de beneficios de un plan de salud asociado a cuentas (ABHP, por sus siglas en inglés) a:

Para Access+ HMO*: HRA HIA FSA

Para Access+HMO® SaveNetSM: HRA HIA FSA

Para Local Access+ HMO: HRA HIA FSA

Para Trio HMO: HRA HIA FSA

Para Trio HMO Savings: HSA HRA HIA FSA LPFSA

Para Full PPO: HRA HIA FSA

Para Active Choice®: HRA HIA FSA

Para Active Choice® Plus: HRA HIA FSA

Para Active Choice® Classic: HRA HIA FSA

Para Full PPO Savings: HSA HRA HIA FSA LPFSA

Para Tandem PPO: HRA HIA FSA

Para Tandem PPO Savings: HSA HRA HIA FSA LPFSA

Added Advantage POSSM: HRA HIA FSA

Transferir mi cobertura de beneficios especializados a: DHMO _____ DPPO _____ DINO _____
Del grupo n.º _____ al grupo n.º _____ del grupo de mi empleador. Nota: Si transfiere la cobertura a HMO, POS o DHMO, complete la Sección A.

Cambiar la cantidad de la cobertura del seguro de vida grupal temporal básico o del seguro de vida suplementario y el seguro por muerte y desmembramiento accidentales (AD&D, por sus siglas en inglés) suplementario (indique la cantidad anterior de la cobertura y la nueva cantidad de la cobertura):

Cantidad anterior de la cobertura del seguro de vida grupal temporal básico: \$ _____

Nueva cantidad de la cobertura: \$ _____

Cantidad anterior de la cobertura del seguro de vida suplementario y/o del seguro AD&D suplementario: \$ _____

Nueva cantidad de la cobertura: \$ _____

(Si se compra la cobertura del seguro AD&D suplementario, siempre es por la misma cantidad que la cobertura del seguro de vida suplementario).

Corregir o cambiar el nombre de esta manera:

Corregir o cambiar la dirección electrónica de esta manera:

Corregir o cambiar mi fecha de nacimiento de esta manera: de: _____ a: _____

Cambios o comentarios adicionales: _____

Cancelación del suscriptor: Renuncio a la cobertura del plan de salud para mí (y los dependientes, si los hubiera) a partir del: _____

Participante de COBRA

Circunstancia habilitante:

Fecha de comienzo de la circunstancia habilitante indicada:

¿Es una cancelación? Si su respuesta es "Sí", indique el o los nombres: _____

Cambios en la cobertura del cónyuge, de la pareja doméstica, o de uno o más hijos dependientes

Para agregar un cónyuge, una pareja doméstica o uno o más hijos dependientes, complete la sección A. Fecha de comienzo solicitada para las adiciones:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Si agrega un cónyuge, indique la fecha de matrimonio:
_____ | <input type="checkbox"/> Si agrega una pareja doméstica, indique la fecha de comienzo del acuerdo de convivencia en pareja:
_____ |
| <input type="checkbox"/> Si obtuvo la custodia o la cobertura por orden judicial, indique la fecha y adjunte una copia de los documentos legales: _____ | |
| <input type="checkbox"/> En caso de adopción, indique la fecha de adopción o de acogida con fines adoptivos y adjunte una copia de los documentos legales: _____ | |
| <input type="checkbox"/> Dependiente discapacitado mayor de 25 años (adjunte el formulario de Declaración de discapacidad para hijos dependientes que superan el límite de edad [C3674] o la confirmación de que su aseguradora de salud actual brinda cobertura para este dependiente discapacitado). | |
| <input type="checkbox"/> Cambiar la cantidad de la cobertura del seguro de vida grupal temporal suplementario y del seguro AD&D del cónyuge o de la pareja doméstica (indique la cantidad anterior de la cobertura y la nueva cantidad de la cobertura): Cantidad anterior de la cobertura: \$ _____
Nueva cantidad de la cobertura: \$ _____ | |

Para cancelar la cobertura de uno o más dependientes, complete la sección A. Fecha de comienzo solicitada para la cancelación de la cobertura de dependientes:

- Para cancelar la cobertura del cónyuge o de la pareja doméstica (elija el motivo de cancelación que corresponda e indique la fecha):
- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Divorcio o fin del acuerdo de convivencia en pareja: Fecha: _____ |
| <input type="checkbox"/> Muerte: Fecha: _____ |
| <input type="checkbox"/> Otro motivo (especifíquelo): _____ Fecha: _____ |

Para cancelar la cobertura de hijos dependientes (elija el motivo de cancelación que corresponda e indique la fecha):

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Muerte: Fecha: _____ | <input type="checkbox"/> Otro motivo (especifíquelo) _____ Fecha: _____ |
|---|---|

Nota: Para los niños recién nacidos, adoptados o acogidos con fines adoptivos, debe presentarse una Solicitud de Cambio para Suscriptores completa dentro de los 31 días siguientes a la fecha del nacimiento, la adopción o la acogida con fines adoptivos para agregarlos a su cobertura.

Asegúrese de enviar este formulario, ya que la tercera página contiene su firma, que es necesaria para procesar estos cambios.

Sección A

Complete esta sección si agrega o cancela su cobertura o la de sus dependientes. Brinde información del médico de atención primaria o del proveedor dental si el cambio corresponde a la cobertura HMO/POS/DHMO. Indique el beneficio al que corresponde el cambio:

Agregar	Cancelar	Datos personales																							
<input type="checkbox"/> Dental <input type="checkbox"/> Médica <input type="checkbox"/> Vista <input type="checkbox"/> Vida básico/ AD&D <input type="checkbox"/> Vida para dependientes <input type="checkbox"/> Vida supl. ^t <input type="checkbox"/> Vida supl./ AD&D ^t	<input type="checkbox"/> Dental <input type="checkbox"/> Médica <input type="checkbox"/> Vista <input type="checkbox"/> Vida básico/ AD&D <input type="checkbox"/> Vida para dependientes <input type="checkbox"/> Vida supl. <input type="checkbox"/> Vida supl./ AD&D	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>Apellido</p> <p>Cuéntenos sobre usted. ¿Cómo describiría su raza o grupo étnico? Estas preguntas son opcionales y solo se usan para ayudar a garantizar que todos los miembros tengan el mismo acceso a la atención de la más alta calidad.</p> <table border="0"> <tr> <td>1. ¿Es usted de origen hispano o latino?</td> <td>2. Si contesta "SÍ", elija una opción:</td> <td>3. ¿Con qué raza(s) se identifica? (elija una)</td> </tr> <tr> <td> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No sé <input type="checkbox"/> Me niego a contestar </td> <td> <input type="checkbox"/> Cubano <input type="checkbox"/> Guatemalteco <input type="checkbox"/> Mexicano, mexicoestadounidense o chico <input type="checkbox"/> Puerriqueno <input type="checkbox"/> Salvadoreño <input type="checkbox"/> 2 o más grupos étnicos <input type="checkbox"/> Otro grupo étnico hispano, latino o español: </td> <td> <input type="checkbox"/> Indio americano o nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Indio asiático <input type="checkbox"/> Negro o afroamericano <input type="checkbox"/> Camboyano <input type="checkbox"/> Chino <input type="checkbox"/> Filipino <input type="checkbox"/> Guameño o chamorro <input type="checkbox"/> Hmong </td> </tr> </table> </div> <div style="width: 45%;"> <p>Número de Seguro Social:</p> <p>Idioma de preferencia: <input type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> Chino <input type="checkbox"/> Vietnamita <input type="checkbox"/> Persa <input type="checkbox"/> Otro</p> <p>Puesto/clasificación en el trabajo _____</p> <p>Ingresos anuales (sin incluir bonificaciones, horas extras, etc.) \$ _____</p> <p>Si agrega un seguro de vida básico y AD&D, indique la cantidad solicitada: \$ _____</p> <p>Si agrega un seguro de vida suplementario y/o un seguro AD&D suplementario, indique la cantidad solicitada: \$ _____</p> <p>Si agrega un seguro de vida para dependientes, indique la cantidad solicitada: \$ _____</p> <p>(Nota: El cónyuge y todos los hijos estarán cubiertos por la misma cantidad del beneficio)</p> <table border="0"> <tr> <td>Nombre del médico de atención primaria de HMO/POS Nombre del médico: _____ N.º de proveedor: _____ N.º de IPA/grupo médico: _____</td> <td>¿Paciente actual? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</td> <td>Solo Dental HMO: proveedor dental Nombre del proveedor dental: _____ N.º de proveedor dental: _____</td> </tr> </table> </div> </div>				1. ¿Es usted de origen hispano o latino?	2. Si contesta "SÍ", elija una opción:	3. ¿Con qué raza(s) se identifica? (elija una)	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No sé <input type="checkbox"/> Me niego a contestar	<input type="checkbox"/> Cubano <input type="checkbox"/> Guatemalteco <input type="checkbox"/> Mexicano, mexicoestadounidense o chico <input type="checkbox"/> Puerriqueno <input type="checkbox"/> Salvadoreño <input type="checkbox"/> 2 o más grupos étnicos <input type="checkbox"/> Otro grupo étnico hispano, latino o español:	<input type="checkbox"/> Indio americano o nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Indio asiático <input type="checkbox"/> Negro o afroamericano <input type="checkbox"/> Camboyano <input type="checkbox"/> Chino <input type="checkbox"/> Filipino <input type="checkbox"/> Guameño o chamorro <input type="checkbox"/> Hmong	Nombre del médico de atención primaria de HMO/POS Nombre del médico: _____ N.º de proveedor: _____ N.º de IPA/grupo médico: _____	¿Paciente actual? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Solo Dental HMO: proveedor dental Nombre del proveedor dental: _____ N.º de proveedor dental: _____											
1. ¿Es usted de origen hispano o latino?	2. Si contesta "SÍ", elija una opción:	3. ¿Con qué raza(s) se identifica? (elija una)																							
<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No sé <input type="checkbox"/> Me niego a contestar	<input type="checkbox"/> Cubano <input type="checkbox"/> Guatemalteco <input type="checkbox"/> Mexicano, mexicoestadounidense o chico <input type="checkbox"/> Puerriqueno <input type="checkbox"/> Salvadoreño <input type="checkbox"/> 2 o más grupos étnicos <input type="checkbox"/> Otro grupo étnico hispano, latino o español:	<input type="checkbox"/> Indio americano o nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Indio asiático <input type="checkbox"/> Negro o afroamericano <input type="checkbox"/> Camboyano <input type="checkbox"/> Chino <input type="checkbox"/> Filipino <input type="checkbox"/> Guameño o chamorro <input type="checkbox"/> Hmong																							
Nombre del médico de atención primaria de HMO/POS Nombre del médico: _____ N.º de proveedor: _____ N.º de IPA/grupo médico: _____	¿Paciente actual? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Solo Dental HMO: proveedor dental Nombre del proveedor dental: _____ N.º de proveedor dental: _____																							
<input type="checkbox"/> Dental <input type="checkbox"/> Médica <input type="checkbox"/> Vista <input type="checkbox"/> Vida supl. ^t <input type="checkbox"/> Vida supl./ AD&D ^t	<input type="checkbox"/> Dental <input type="checkbox"/> Médica <input type="checkbox"/> Vista <input type="checkbox"/> Vida supl. <input type="checkbox"/> Vida supl./ AD&D	<p>Cónyuge/pareja doméstica</p> <table border="0"> <tr> <td>Apellido</td> <td>Primer nombre</td> <td>Inicial del 2.º nombre</td> <td>Sexo</td> </tr> <tr> <td colspan="4">¿Con qué raza o grupo étnico se identifica este miembro?</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Número de Seguro Social:</td> <td colspan="2">Fecha de nacimiento (mm/dd/aaaa)</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Si agrega un seguro de vida suplementario y/o un seguro AD&D suplementario, indique la cantidad solicitada: \$ _____</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Nombre del médico de atención primaria de HMO/POS Nombre del médico: _____ N.º de proveedor: _____ N.º de IPA/grupo médico: _____ </td> <td>¿Paciente actual? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</td> <td>Solo Dental HMO: proveedor dental Nombre del proveedor dental: _____ N.º de proveedor dental: _____</td> </tr> </table>				Apellido	Primer nombre	Inicial del 2.º nombre	Sexo	¿Con qué raza o grupo étnico se identifica este miembro?				Número de Seguro Social:		Fecha de nacimiento (mm/dd/aaaa)		Si agrega un seguro de vida suplementario y/o un seguro AD&D suplementario, indique la cantidad solicitada: \$ _____				Nombre del médico de atención primaria de HMO/POS Nombre del médico: _____ N.º de proveedor: _____ N.º de IPA/grupo médico: _____		¿Paciente actual? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Solo Dental HMO: proveedor dental Nombre del proveedor dental: _____ N.º de proveedor dental: _____
Apellido	Primer nombre	Inicial del 2.º nombre	Sexo																						
¿Con qué raza o grupo étnico se identifica este miembro?																									
Número de Seguro Social:		Fecha de nacimiento (mm/dd/aaaa)																							
Si agrega un seguro de vida suplementario y/o un seguro AD&D suplementario, indique la cantidad solicitada: \$ _____																									
Nombre del médico de atención primaria de HMO/POS Nombre del médico: _____ N.º de proveedor: _____ N.º de IPA/grupo médico: _____		¿Paciente actual? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Solo Dental HMO: proveedor dental Nombre del proveedor dental: _____ N.º de proveedor dental: _____																						

Agregar	Cancelar	Datos del hijo			
<input type="checkbox"/> Dental <input type="checkbox"/> Médica <input type="checkbox"/> Vista <input type="checkbox"/> Vida supl. ^t <input type="checkbox"/> Vida supl./ AD&D [†]	<input type="checkbox"/> Dental <input type="checkbox"/> Médica <input type="checkbox"/> Vista <input type="checkbox"/> Vida supl. <input type="checkbox"/> Vida supl./ AD&D	Apellido ¿Con qué raza o grupo étnico se identifica este miembro? Número de Seguro Social: Si agrega un seguro de vida suplementario y/o un seguro AD&D suplementario, indique la cantidad: \$ _____ (\$5,000 o \$10,000) (Nota: Todos los hijos estarán cubiertos por la misma cantidad de la cobertura del seguro de vida suplementario y del seguro AD&D suplementario). Si agrega un seguro de vida para dependientes, indique la cantidad solicitada: \$ _____ (Nota: El cónyuge y todos los hijos estarán cubiertos por la misma cantidad del beneficio) Nombre del médico de atención primaria de HMO/POS Nombre del médico: _____ N.º de proveedor: _____ N.º de IPA/grupo médico: _____	Primer nombre Fecha de nacimiento (mm/dd/aaaa) ¿Paciente actual? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Inicial del 2.º nombre Solo Dental HMO: proveedor dental Nombre del proveedor dental: N.º de proveedor dental:	
<input type="checkbox"/> Dental <input type="checkbox"/> Médica <input type="checkbox"/> Vista <input type="checkbox"/> Vida supl. ^t <input type="checkbox"/> Vida supl./ AD&D [†]	<input type="checkbox"/> Dental <input type="checkbox"/> Médica <input type="checkbox"/> Vista <input type="checkbox"/> Vida supl. <input type="checkbox"/> Vida supl./ AD&D	Apellido ¿Con qué raza o grupo étnico se identifica este miembro? Número de Seguro Social: Si agrega un seguro de vida suplementario y/o un seguro AD&D suplementario, indique la cantidad: \$ _____ (\$5,000 o \$10,000) (Nota: Todos los hijos estarán cubiertos por la misma cantidad de la cobertura del seguro de vida suplementario y del seguro AD&D suplementario). Si agrega un seguro de vida para dependientes, indique la cantidad solicitada: \$ _____ (Nota: El cónyuge y todos los hijos estarán cubiertos por la misma cantidad del beneficio) Nombre del médico de atención primaria de HMO/POS Nombre del médico: _____ N.º de proveedor: _____ N.º de IPA/grupo médico: _____	Primer nombre Fecha de nacimiento (mm/dd/aaaa) ¿Paciente actual? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Inicial del 2.º nombre Solo Dental HMO: proveedor dental Nombre del proveedor dental: N.º de proveedor dental:	
<input type="checkbox"/> Dental <input type="checkbox"/> Médica <input type="checkbox"/> Vista <input type="checkbox"/> Vida supl. ^t <input type="checkbox"/> Vida supl./ AD&D [†]	<input type="checkbox"/> Dental <input type="checkbox"/> Médica <input type="checkbox"/> Vista <input type="checkbox"/> Vida supl. <input type="checkbox"/> Vida supl./ AD&D	Apellido ¿Con qué raza o grupo étnico se identifica este miembro? Número de Seguro Social: Si agrega un seguro de vida suplementario y/o un seguro AD&D suplementario, indique la cantidad: \$ _____ (\$5,000 o \$10,000) (Nota: Todos los hijos estarán cubiertos por la misma cantidad de la cobertura del seguro de vida suplementario y del seguro AD&D suplementario). Si agrega un seguro de vida para dependientes, indique la cantidad solicitada: \$ _____ (Nota: El cónyuge y todos los hijos estarán cubiertos por la misma cantidad del beneficio) Nombre del médico de atención primaria de HMO/POS Nombre del médico: _____ N.º de proveedor: _____ N.º de IPA/grupo médico: _____	Primer nombre Fecha de nacimiento (mm/dd/aaaa) ¿Paciente actual? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Inicial del 2.º nombre Solo Dental HMO: proveedor dental Nombre del proveedor dental: N.º de proveedor dental:	

Toda la información que he brindado en este formulario es exacta y está completa. Entiendo que este formulario, junto con cualquier otro formulario de inscripción previo, la Evidencia de Cobertura/Certificado de Seguro y el Acuerdo de Servicios de Salud/póliza, así como todas las garantías y anexos que correspondan a estos documentos, forman en conjunto el acuerdo de cobertura completo.

Firma del empleado _____ Fecha _____

Si envía este formulario por fax, guarde este documento.

Blue Shield of California/Blue Shield Life protege la confidencialidad y la privacidad de su información personal. La información personal y sobre la salud puede incluir información médica e información que lo identifica individualmente, como su nombre, dirección, número de teléfono o número de Seguro Social. No revelaremos esta información, excepto en la medida en que la ley lo permita.

Asegúrese de enviar este formulario, ya que la tercera página contiene su firma, que es necesaria para procesar estos cambios.

* Asegurado por Blue Shield of California Life & Health Insurance Company (Blue Shield Life).

† Para el seguro de vida suplementario, debe presentarse el formulario de Evidencia de Asegurabilidad. Se debe recibir la aprobación para cualquier cobertura de seguro de vida suplementario que se agregue. La fecha de comienzo de la cobertura será el primer día del mes después de la aprobación.

Revelación: documento traducido

**Tenga en cuenta que la versión en inglés es la versión oficial del documento y se adjunta a modo de referencia.
Esta versión en otro idioma es únicamente para fines informativos.**

Disclosure: Translated Document

**Please note the English language version is the official version of the document, and is attached for reference.
This foreign language version is for informational purposes only.**

Blue Shield of California Life & Health Insurance Company

Aviso de información sobre los requisitos de no discriminación y accesibilidad

La discriminación es contra la ley

Blue Shield of California Life & Health Insurance Company cumple con las leyes federales de derechos civiles y las leyes estatales aplicables y no discrimina a las personas por su raza, color, nacionalidad, ascendencia, religión, sexo, estado civil, género, identidad de género, orientación sexual, edad ni discapacidad.

Blue Shield of California Life & Health Insurance Company no excluye a las personas ni las trata de manera diferente por su raza, color, nacionalidad, ascendencia, religión, sexo, estado civil, género, identidad de género, orientación sexual, edad ni discapacidad.

Blue Shield Life:

- Da ayuda y servicios gratis a personas con discapacidades para que se comuniquen bien con nosotros; por ejemplo:
 - Intérpretes calificados en lenguaje de señas.
 - Información escrita en otros formatos (incluso letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles y otros formatos).
- Da servicios de idiomas gratis a personas cuyo primer idioma no es el inglés; por ejemplo:
 - Intérpretes calificados.
 - Información escrita en otros idiomas.

Si necesita alguno de estos servicios, comuníquese con el Coordinador de Derechos Civiles de Blue Shield Life.

Si cree que Blue Shield Life no le ha dado estos servicios o que lo ha discriminado de otra manera, ya sea por su raza, color, nacionalidad, ascendencia, religión, sexo, estado civil, género, identidad de género, orientación sexual, edad o discapacidad, puede hacer un reclamo en:

**Blue Shield of California Life & Health Insurance Company Civil Rights Coordinator
P.O. Box 629007
El Dorado Hills, CA 95762-9007**

Teléfono: (844) 831-4133 (TTY: 711)

Fax: (844) 696-6070

Correo electrónico: BlueShieldCivilRightsCoordinator@blueshieldca.com

Blue Shield of California Life & Health Insurance Company
601 12th Street, Oakland CA 94607

Puede hacer el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacer un reclamo, nuestro Coordinador de Derechos Civiles está a su disposición.

También puede comunicarse con el California Department of Insurance (Departamento de Seguros de California) si cree que Blue Shield of California Life & Health Insurance Company no le ha dado estos servicios o que lo ha discriminado de otra manera, ya sea por su raza, color, nacionalidad, ascendencia, religión, sexo, estado civil, género, identidad de género, orientación sexual, edad o discapacidad. Además, puede hacer un reclamo en:

California Department of Insurance
Consumer Communications Bureau
300 S. Spring Street, South Tower
Los Angeles, CA 90013

Teléfono: 1-800-927-HELP (4357) or TDD 1-800-482-4833
Los formularios de quejas están disponibles en
www.insurance.ca.gov/01-consumers/101-help

Si cree que no le han dado estos servicios o que lo han discriminado de otra manera, ya sea por su raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, también puede hacer una queja de derechos civiles en la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos) de manera electrónica mediante el portal de quejas de dicha oficina, que está disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo postal o teléfono:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW.
Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201

(800) 368-1019; TTY: (800) 537-7697

Los formularios de quejas están disponibles en
www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

Notice of the Availability of Language Assistance Services

Blue Shield of California Life & Health Insurance Company

No Cost Language Services. You can get an interpreter. You can get documents read to you and some sent to you in your language. For help, call us at the number listed on your ID card or 1-866-346-7198. For more help call the CA Dept. of Insurance at 1-800-927-4357. English

Servicios de idiomas sin costo. Puede obtener un intérprete. Le pueden leer documentos y que le envíen algunos en español. Para obtener ayuda, llámenos al número que figura en su tarjeta de identificación o al 1-866-346-7198. Para obtener más ayuda, llame al Departamento de Seguros de CA al 1-800-927-4357. Spanish

免費語言服務。 您可獲得口譯員服務。可以用中文把文件唸給您聽，有些文件有中文的版本，也可以把這些文件寄給您。欲取得協助，請致電您的保險卡所列的電話號碼，或撥打 1-866-346-7198 與我們聯絡。欲取得其他協助，請致電 1-800-927-4357 與加州保險部聯絡。Chinese

Các Dịch Vụ Trợ Giúp Ngôn Ngữ Miễn Phí. Quý vị có thể được nhận dịch vụ thông dịch. Quý vị có thể được người khác đọc giúp các tài liệu và nhận một số tài liệu bằng tiếng Việt. Để được giúp đỡ, hãy gọi cho chúng tôi tại số điện thoại ghi trên thẻ hội viên của quý vị hoặc 1-866-346-7198. Để được trợ giúp thêm, xin gọi Sở Bảo Hiểm California tại số 1-800-927-4357. Vietnamese

무료 통역 서비스. 귀하는 한국어 통역 서비스를 받으실 수 있으며 한국어로 서류를 낭독해주는 서비스를 받으실 수 있습니다. 도움이 필요하신 분은 귀하의 ID 카드에 나와있는 안내 전화: 1-866-346-7198번으로 문의해 주십시오. 보다 자세한 사항을 문의하실 분은 캘리포니아 주 보험국, 안내 전화 1-800-927-4357번으로 연락해 주십시오. Korean

Walang Gastos na mga Serbisyo sa Wika. Makakakuha ka ng interpreter o tagasalin at maipababasa mo sa Tagalog ang mga dokumento. Para makakuha ng tulong, tawagan kami sa numerong nakalista sa iyong ID card o sa 1-866-346-7198. Para sa karagdagang tulong, tawagan ang CA Dept. of Insurance sa 1-800-927-4357 Tagalog

Անվճար Լեզվական Ծառայություններ: Դուք կարող եք թարգման ձեռք բերել և փաստաթղթերը լուսթերցել տալ ձեզ համար հայերեն լեզվով: Օգնության համար մեզ զանգահարեք ձեր ինքնության (ID) սուսահանրան 1-866-346-7198 համարով: Լրացնեցիք օգնության համար 1-800-927-4357 համարով զանգահարեք Կայիֆորնիայի Ապահովագրության Բաժանմունքը: Armenian

Бесплатные услуги перевода. Вы можете воспользоваться услугами переводчика, и ваши документы прочтут для вас на русском языке. Если вам требуется помощь, звоните нам по номеру, указанному на вашей идентификационной карте, или 1-866-346-7198. Если вам требуется дополнительная помощь, звоните в Департамент страхования штата Калифорния (Department of Insurance), по телефону 1-800-927-4357. Russian

無料の言語サービス 日本語で通訳をご提供し、書類をお読みします。サービスをご希望の方は、IDカード記載の番号または1-866-346-7198までお問い合わせください。更なるお問い合わせは、カリフォルニア州保険庁、1-800-927-4357までご連絡ください。Japanese

خدمات مجاني مربوط به زبان. میتوانید از خدمات یک مترجم شفاهی استفاده کنید و بگوئید مدارک به زبان فارسی برایتان خوانده شوند. برای دریافت کمک، با ما از طریق شماره تلفنی که روی کارت شناسائی شما قید شده است و یا این شماره 1-866-346-7198 تماس بگیرید. برای دریافت کمک بیشتر، به CA Dept. of Insurance (اداره بیمه کالیفرنیا) به شماره 1-800-927-4357 تلفن کنید. Persian

ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ: ਤੁਸੀਂ ਦੁਭਾਸੀਏ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕੁਝ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਭੇਜੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਮਦਦ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਆਈਪੈਡ (ID) ਕਾਰਡ 'ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਜਾਂ 1-866-346-7198 'ਤੇ ' ਸਾਨੂੰ ਛੋਨ ਕਰੋ। ਵਧੇਰੇ ਮਦਦ ਲਈ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਇਨਸ਼ੋਰੇਂਸ ਨੂੰ 1-800-927-4357 'ਤੇ ਛੋਨ ਕਰੋ। Punjabi

សេវាកម្មភាសាគគិតថ្វី។ អ្នកអាចទទួលបានអ្នកបកព្រៀបភាសា និងអាណាពកសាធារដ្ឋនអ្នកជាកាសថ្មី ។ សម្រាប់ដំឡើយ សូមទូរសព្ទមកយើងខ្លួនតាមលេខផែលមានបង្ហាញព្រមទាំងបង្ហាញរបស់អ្នក ឬលេខ 1-866-346-7198 ។
សម្រាប់ដំឡើយបន្ថែមទេ] ក សូមទូរសព្ទទៅក្រសួងជាតាការបោរិចរដ្ឋសាធិហ័រព្រៃ តាមលេខ 1-800-927-4357 Khmer

خدمات ترجمة بدون تكلفة. يمكنك الحصول على مترجم و قراءة الوثائق لك باللغة العربية. للحصول على المساعدة، اتصل بنا على الرقم المبين على بطاقة عضويتك أو على الرقم 1-866-346-7198. للحصول على المزيد من المعلومات، اتصل بإدارة التأمين لولاية كاليفورنيا على الرقم 1-800-927-4357. Arabic

Cov Kev Pab Txhais Lus Tsis Them Nqi. Koj yuav thov tau kom muaj neeg los txhais lus rau koj thiab kom neeg nyeeem cov ntawv ua lus Hmoob. Yog xav tau kev pab, hu rau peb ntawm tus xov tooj nyob hauv koj daim yuaj ID los sis 1-866-346-7198. Yog xav tau kev pab ntxiv hu rau CA lub Caj Meem Fai Muab Kev Tuav Pov Hwm ntawm 1-800-927-4357 Hmong

บริการทางภาษาอย่างไม่เสียค่าใช้จ่าย คุณสามารถรับบริการจากล้ำม รวมถึงให้เจ้าหน้าที่อ่านเอกสารให้คุณฟังหรือส่งเอกสารงานสำเนาในภาษาของคุณไปหาคุณได้ หากต้องการความช่วยเหลือ

ករណាថ្មីសំគាល់តាមអនុញ្ញាតទិន្នន័យ និងការបង្កើតរូបរាង នៃសំគាល់

หากต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติม โปรดโทรมาที่ กรมการปกครองกันภัยแห่งมูลรัฐเคลลิฟอร์เนียที่หมายเลข 1-800-927-4357 Thai

निःशुल्क भाषा सेवाएँ। आप एक दुभाषिया की सेवा प्राप्त कर सकते हैं। आप दस्तावेजों को पढ़वा के सुन सकते हैं और कुछ को अपनी भाषा में स्वयं को भिजवा सकते हैं। सहायता के लिए, अपने ID कार्ड पर दिए गए नंबर पर, या 1-866-346-7198 पर हमें फ़ोन करें। अधिक सहायता के लिए कैलीफोर्निया बीमा विभाग (CA Dept. of Insurance) को 1-800-927-4357 पर फ़ोन करें। Hindi

Doo bááh ílinígó saad bee yát’í’ bee aná’áwo’. Díí shá ata’halne’ dooígí hólqodoo nínízingo éí biiyah. Naaltsoos naanináhájehígí shich’í’ yíidooltah éí doodagó la’ shich’í’ ádoolnííl nínízingo biiyah. Shíká a’doowoł nínízingo nihich’í’ béésh bee hodíílnih dóó námboo éí díí ninaaltsoos dootl’ízhígí bee néího’dílzinígí bine’déé’ bikáá’ éí doodagó éí (866)346-7198jj’ hodíílnih. Hózhó shíká anáá’doowoł nínízingo éí díí béeso ách’aqah naa’nil bił haz’áají’ 1-800-927-4357jj’ hodíílnih. Navajo

ບໍລິການແບພາສາໄດຍບໍ່ເສຍຄ້າ. ທ່ານສາມາດຂໍອ້າງຝົດແບພາສາໄດ້. ທ່ານສາມາດຂໍໃຫ້ອ່ານອອກະສານໃຫ້ທ່ານຝ້າ ແລະ ສົ່ງອອກະສານບາງຢ່າງທີ່ເປັນພາສາຂອງທ່ານ. ສ້າວັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ, ໃຫ້ໃຫ້ຫາຜວກເຮົາຕາມເບີໂທນະສັບທີ່ມີໃນບັດປະຈຳຕົວຂອງທ່ານ ຫຼື ໄທຫາເບີ1-866-346-7198. ສ້າວັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມໃຫ້ຫາ ພະແນກ ປະກັນໄຟຂອງລົດຄາວີຝ່າຍໄດ້ທີ່ເບີ1-800-927-4357.